

Παντελής Γεωργογιάννης  
Επιμέλεια



21ο  
Διεθνές Συνέδριο

# Εκπαίδευση, Ετερότητα και τα Ελληνικά ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα



Επιστημονική Σειρά:  
Διαπολιτισμική Αγωγή και Εκπαίδευση

Πάτρα, 8-10 Ιουλίου 2016

Συνεδριακό και Πολιτιστικό Κέντρο  
Πανεπιστημίου Πατρών

Πάτρα 2016



**Παντελής Γεωργογιάννης**  
Επιμέλεια

**21ο Διεθνές Συνέδριο**  
με κριτές

**Εκπαίδευση, Ετερότητα  
και τα ελληνικά  
ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα**

Πάτρα, 8-10 Ιουλίου 2016

Σειρά:  
Πρακτικά Συνεδρίων 33

Πάτρα 2016

Όλα τα αντίγραφα υπογράφονται από τον κάτοχο του copyright.



**Copyright ©:** Παντελής Γεωργογιάννης

**Διεύθυνση:** Αντωνίου Οικονόμου 8, 26504 Άγιος Βασίλειος, Πάτρα  
Τηλ: +30 6944346420  
<http://www.georgogiannis.gr>  
E-mail: [pantelis.georgogiannis@gmail.com](mailto:pantelis.georgogiannis@gmail.com)

**Τίτλος :** Εκπαίδευση, Ετερότητα και τα ελληνικά ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα

**Επιμέλεια μορφοποίησης κειμένων:**

*Μελιτζάνη Ειρήνη, Πτυχιούχος Τουριστικών Επιχειρήσεων ΤΕΙ Πάτρας, ΜΔΕ στις Επιστήμες της Αγωγής, Υπ. Διδάκτωρ ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών, Συνεργάτης Ελεύθερου Πανεπιστημίου Πολιτών*  
**Αντωνοκοπούλου Βασιλική, Πτυχιούχος Φιλολογίας ΑΕΙ Πάτρας, Μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Πανεπιστήμιο Λευκωσίας στην Διδακτική Γλώσσας και Λογοτεχνίας**

**Ηλεκτρονική στοιχειοθεσία - σελιδοποίηση:**

*Μελιτζάνη Ειρήνη, Πτυχιούχος Τουριστικών Επιχειρήσεων ΤΕΙ Πάτρας, ΜΔΕ στις Επιστήμες της Αγωγής, Υπ. Διδάκτωρ ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών, Συνεργάτης Ελεύθερου Πανεπιστημίου Πολιτών*  
**Αντωνοκοπούλου Βασιλική, Πτυχιούχος Φιλολογίας ΑΕΙ Πάτρας, Μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Πανεπιστήμιο Λευκωσίας στην Διδακτική Γλώσσας και Λογοτεχνίας**

**ISBN:** 978-618-82477-4-1

σ.σ. 636, σχήμα 17,5 X 25 εκ.

Όλα τα κείμενα δημοσιεύονται με ευθύνη των συγγραφέων τους

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αναδημοσίευση του έργου αυτού, καθώς και η αναπαραγωγή του με οποιοδήποτε άλλο μέσο, χωρίς σχετική άδεια του κατόχου του Copyright.

## **Επιστημονική Επιτροπή**

**Γεωργογιάννης Παντελής**, Καθηγητής Πανεπιστημίου Πατρών

**Σκούρτου Ελένη**, Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Αιγαίου

**Φυριππίης Εμμανουήλ**, Καθηγητής ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Αθηνών

**Καμαρούδης Σταύρος**, Αναπληρωτής Καθηγητής Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας

**Καλεράντε Ευαγγελία**, Επίκουρη Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας

**Κασωτάκη-Γατοπούλου Αργυρώ**, Δρ., Επίκουρη Καθηγήτρια, Τμήμα Ελληνικών Σπουδών του Hankuk University of Foreign Studies της Ν. Κορέας

**Παραρά Πολύβια**, PhD, Visiting Assistant Professor, Department of Classics, University of Maryland

**Αναστασιάδου Σοφία**, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας

**Στεργίου Λήδα**, Επίκουρη Καθηγήτρια Παιδαγωγικού Τμήματος Νηπιαγωγών Πανεπιστημίου Ιωαννίνων

**Μάγος Κωνσταντίνος**, Επίκουρος Καθηγητής ΠΤΝ Πανεπιστημίου Θεσσαλίας

**Νταραντούμης Θανάσης**, Επίκουρος Καθηγητής, Τμήμα Πολιτισμικής Τεχνολογίας και Επικοινωνίας, Πανεπιστήμιο Αιγαίου

**Πανταζής Βασίλης**, Επίκουρος Καθηγητής Π.Τ.Π.Ε. Πανεπιστημίου Θεσσαλίας

**Βλαχάδη Μαρία**, Λέκτορας Πολιτικής Επιστήμης, Πανεπιστήμιο Κρήτης

**Ακριτίδου Δήμητρα**, Δρ. Τμήματος Κοινωνιολογίας του Παντείου Πανεπιστημίου Αθηνών

**Βαρσαμίδου Αθηνά**, Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Κρήτης

**Ζωγόπουλος Ευστάθιος**, Δρ. Σχολικός Σύμβουλος Δημοτικής Εκπαίδευσης 46ης Περιφέρειας Αθήνας

**Ηλιοπούλου Κωνσταντίνα**, Δρ., Φιλολόγος

**Μανιάτης Παναγιώτης**, Δρ. Πανεπιστημίου Αθηνών Εξωτ. Συνεργάτης, Π.Δ. 407

**Μάνου Αγγελική**, Δρ., MSc στις Επιστήμες της Αγωγής, ΠΕ 60, Προϊσταμένη 16ου Νηπιαγωγείου Γλυφάδας

**Μπρίνια Βασιλική**, Δρ. στις Επιστήμες της Αγωγής και της Εκπαίδευσης Εθνικού Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών

**Σταυρόπουλος Αναστάσιος**, Δρ. Παντείου Πανεπιστημίου Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών

**Πλακωτή Ελένη**, Δρ., Διευθύντρια Μουσικού Γυμνασίου Αλεξανδρούπολης

**Σαχανά Ιφιγένεια**, Δρ. Κλασικής Αρχαιολογίας Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

**Χαμηλομάτη Παρασκευή**, Δρ. Παιδαγωγικών, Φιλολόγος, Διευθύντρια 2ου Λυκείου Άρτας

## **Οργανωτική Επιτροπή**

**Γεωργογιάννης Παντελής**, Καθηγητής Πανεπιστημίου Πατρών

**Βλαχάδη Μαρία**, Λέκτορας Πολιτικής Επιστήμης, Πανεπιστήμιο Κρήτης

**Κατσιμάρδος Βασίλειος**, Δρ. Παιδαγωγικής, Σχολικός Σύμβουλος Δημοτικής Εκπαίδευσης 46ης Περιφέρειας Αθήνας

**Πουρσανίδου Ευρώπη**, Σχολική Σύμβουλος Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Ν. Ξάνθης

**Ζωγόπουλος Ευστάθιος**, Σχολικός Σύμβουλος Δημοτικής Εκπαίδευσης 46ης Περιφέρειας

*Αθήνας*

**Χαμπηλομάτη Παρασκευή**, Δρ. Παιδαγωγικών, Φιλολόγος, Διευθύντρια 2ου Λυκείου Άρτας

**Κουνέλη Βασιλική**, Δρ. Παιδαγωγικών, Φιλολόγος

**Ιντζέ Πολυξένη**, Δρ. Τμήματος Ελληνικής Φιλολογίας Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης

**Παπαδοπούλου Δέσποινα**, Δρ. Φιλολογίας

**Σαχανά Ιφιγένεια**, Δρ. Κλασικής Αρχαιολογίας Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

**Ιωαννίδου Ελευθερία**, Εκπαιδευτικός ΠΕ70, Υποδιευθύντρια Διαπολιτισμικού Δημοτικού Σχολείου Σαπών

## **Γραμματεία**

### **Γραμματέας:**

**Σπανού Αικατερίνη**, Εκπαιδευτικός ΠΕ70, Πτυχιούχος ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών

### **Ταμίας:**

**Μελιτζάνη Ειρήνη**, Πτυχιούχος Τμ. Τουριστικών Επιχειρήσεων ΤΕΙ Πάτρας, MSc στις Επιστήμες της Αγωγής, Υποψ. Διδάκτωρ ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών

### **Μέλη:**

**Παπαδοπούλου Αικατερίνη**, Εκπαιδευτικός, MSc στις Επιστήμες της Αγωγής ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών

**Αδαμοπούλου Φωτεινή**, Φιλολόγος

**Καλαβρουζιώτη Μαρία**, Μαθηματικός

**Κούλου Νικολέτα**, Κοινωνιολόγος

**Κούλου Μαρία**, Δασκάλα

**Χρήστου Νικόλαος**, Εκπαιδευτικός ΠΕ19, 2ου ΓΕ.Λ. Άρτας

**Οικονομοπούλου Μαρία**, Εκπαιδευτικός

**Αγγελοπούλου Μαρία**, Φοιτήτρια ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών

**Κοτοφώλη Κωνσταντίνα**, Φοιτήτρια Τμήματος Φιλολογίας Πανεπιστημίου Πατρών

## **Δακτυλογραφήσεις & Επεξεργασία σε Η/Υ**

**Μελιτζάνη Ειρήνη**, Πτυχιούχος Τμ. Τουριστικών Επιχειρήσεων ΤΕΙ Πάτρας, MSc στις Επιστήμες της Αγωγής, Υποψ. Διδάκτωρ ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών

**Σπανού Αικατερίνη**, Εκπαιδευτικός ΠΕ70, Πτυχιούχος ΠΤΔΕ Πανεπιστημίου Πατρών

# Περιεχόμενα

<b>Διαπολιτισμική Εκπαίδευση</b>	<b>11</b>
Στρατιωτική Εκπαίδευση και Ετερότητα στην Αυστρία το 19 <sup>ο</sup> αιώνα. <i>Αρ. Κοριακίδης Μάριος</i>	13
Στάσεις και Ιδέες Γηγενών Σχετικά με την Προσφυγική Κρίση <i>Βλαχάδη Μαρία</i>	26
Το Φαινόμενο του Κοινωνικού Αποκλεισμού μέσα από το Παράδειγμα των Ρομά <i>Βλαχάδη Μαρία</i>	42
Η ενσυναίσθηση και ο ρόλος της στη διαπολιτισμική εκπαίδευση <i>Μελιτζάνη Ειρήνη</i>	61
Η διαχείριση της ετερότητας αφορά τις πολυπολιτισμικές ή και τις μονοπολιτισμικές τάξεις <i>Δώδος Ερωτόκριτος</i>	72
Το εθνο-πολιτισμικό λεξιλόγιο των ρωσικών λογοτεχνικών κειμένων του 19 <sup>ου</sup> αιώνα ως παράγοντας διαμόρφωσης διαπολιτισμικής συνείδησης στους ελληνόφωνους σπουδαστές <i>Μπότσολου Κελαηδή</i>	84
<b>Παιδαγωγικά Θέματα</b>	<b>99</b>
Στο Σχολείο ...με χιούμορ! <i>Σουρίδη Παναγιώτα</i>	101

<b>Η δημιουργική ανακύκλωση (upcycle) στην εκπαιδευτική διαδικασία: από τη θεωρία στην πράξη</b>	<b>107</b>
<i>Καρούμπαλη Ευγενία</i>	
<b>Ο καθοριστικός ρόλος του Σχολικού Συμβούλου στη διαμόρφωση επικοινωνιακών σχέσεων μεταξύ σχολείου-οικογένειας. Μια αρχική προσέγγιση</b>	<b>132</b>
<i>Ζωγόπουλος Ευστάθιος Αθ.</i>	
<b>Θέσεις και δράσεις του Αλέξανδρου Παπαναστασίου για τη «διαπαιδαγώ- γησιν του λαού»</b>	<b>143</b>
<i>Δεληγιάννης Χρήστος Αλ.</i>	
<b>Ο ρόλος του μαθήματος της Τεχνολογίας στην ένταξη των αλλοδαπών μαθητών στο ελληνικό σχολείο</b>	<b>155</b>
<i>Κατσάνος Ιωάννης Θ. - Μπουλάκη Αρχόντω Δ.</i>	
<b>Μανθάνουσες Κοινότητες: Βελτιώνοντας την ικανότητα των σχολείων και των εκπαιδευτικών στη μάθηση</b>	<b>169</b>
<i>Κατσιμάρδος Βασίλης</i>	
<b>Διαμεσολάβηση: Τρόποι αντιμετώπισης των συγκρούσεων στον χώρο του σχολείου και της βελτίωσης του σχολικού κλίματος</b>	<b>181</b>
<i>Κατσιμάρδος Βασίλης</i>	
<b>Διεύρυνση των απόψεων των εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης για την σημασία της Δια βίου Μάθησης</b>	<b>191</b>
<i>Αμπατζόγλου Αναστασία</i>	
<b>Ο Θεσμός του Σχολικού Συμβούλου στην ελληνική εκπαίδευση. Από την αναγκαιότητα στην επιδοκιμασία μέχρι την εξέλιξη ή την κατάργηση. Απόψεις και κρίσεις εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης</b>	<b>207</b>
<i>Μαστρογιάννης Αλέξιος</i>	
<b>Το πρόβλημα στα Μαθηματικά ή το πρόβλημα με τα Μαθηματικά;</b>	<b>220</b>
<i>Μαστρογιάννης Αλέξιος</i>	
<b>Βασικές φιλοσοφικο-παιδαγωγικές αρχές και ιδέες της πραγματείας του (ψευδο)Πλούταρχου «Περί Παίδων Αγωγής»</b>	<b>233</b>
<i>Μελιτζάνη Ειρήνη</i>	
<b>Ανάπτυξη δημιουργικής σκέψης μέσα από την ανάπλαση του παρελθόντος, ερμηνεία του παρόντος και πρόβλεψη του μέλλοντος στο μάθημα της ιστορίας Γυμνασίου και Λυκείου</b>	<b>244</b>
<i>Γαϊτάνη Κ. Μαριάνθη</i>	



Η λατρεία των ηγεμόνων της ελληνιστικής εποχής: ένα νεότερο στοιχείο στην αρχαία ελληνική θρησκεία <i>Σαχανά Ιφιγένεια</i>	260
Σχολικός εκφοβισμός και ενδοσχολική βία. Η Συναισθηματική Αγωγή ως μέτρο πρόληψης <i>Φουρλής Ευάγγελος-Αλέξανδρος - Αιάσκα Ευφροσύνη</i>	269
Περιπτωσιολογική μελέτη νηπίου με διαταραχές λόγου-ομιλίας σε τμήμα ένταξης: εξατομικευμένο εκπαιδευτικό πρόγραμμα <i>Μάνου Αγγελική - Κανιά Αγγελική</i>	285
<b>Διδασκαλία της Ελληνικής ως ξένης γλώσσας</b>	297
Μαθαίνοντας Ελληνικά μέσω Ίντερνετ <i>Γεωργάλας Παναγιώτης</i>	299
Οι αντιλήψεις των Ελλήνων εκπαιδευτικών για την γλωσσική ομοιογένεια και την θέση των 'άλλων' γλωσσών στο ελληνικό σχολείο και η αντιμετώπιση των δίγλωσσων μαθητών <i>Παναγιώτα Τζανετοπούλου</i>	313
Η Προσέγγιση Εκμάθησης Γλώσσας και Περιεχομένου (CLIL) στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας στις Η.Π.Α. <i>Τσούτσα Σταυρούλα - Χατζηγιάννου Θάλεια</i>	334
Η διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης γλώσσας στις ΗΠΑ: Προκλήσεις και πλεονεκτήματα <i>Ματζαριώτη-Κωστάρα Σοφία</i>	349
Μια νευρογλωσσολογική προσέγγιση στην εκμάθηση της ξένης γλώσσας <i>Χειλάκου Ευανθία</i>	362
Αξιοποίηση Κινητών Τηλεφώνων-Tablets στη Διδασκαλία του Ελληνικού Πολιτισμού & Γλώσσας σε Αλλοδαπούς. Μια Μελέτη Περίπτωσης. <i>Υφαντής Ηλίας (Αίνος)</i>	382
Μαθαίνοντας Ελληνικά στο Πανεπιστήμιο του Σικάγου: Δύο εφαρμοσμένες διδακτικές προσεγγίσεις <i>Δρ. Κουτσιβίτη Χρυσάνθη</i>	403

<b>Η ανάπτυξη της ορθογραφικής δεξιότητας και οι μεταγνωστικές δεξιότητες κατά την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας από αραβόφωνους</b> <i>Καρατζάς Ανδρέας Δ.</i>	424
<b>Η μάθηση και διδασκαλία του λεξιλογίου της ελληνικής γλώσσας από αραβόφωνους με τη βοήθεια του λεξικού «Ερατοσθένης»</b> <i>Καρατζάς Ανδρέας Δ.</i>	436
<b>Εκμάθηση των ρηματικών παραγώγων σε –ση</b> <i>Χειλάκου Ευανθία</i>	449
<b>Δίγλωσση Εκπαίδευση &amp; θεωρίες των εκπαιδευτικών από τα Ελληνικά Κοινοτικά Σχολεία</b> <i>Δρ. Πανταζή Ευσταθία</i>	463
<b>Σχέδια διδασκαλίας</b>	477
<b>Σχεδιασμός και Ανάπτυξη αναλυτικού προγράμματος Ιστορίας Ε΄ Δημοτικού σε μικροεπίπεδο</b> <i>Ζαφειράτου Χαραλαμπία</i>	479
<b>Ελάτε να παίζουμε με τη Βιολογία!</b> <i>Σμυρνή Σοφία</i>	495
<b>Αξιοποιώντας τη Δημιουργική Γραφή στη τάξη και στην πράξη</b> <i>Αβραμίδου Καλλιφρόνη - Ψοχογιοπούλου Παναγιώτα</i>	511
<b>Επιτραπέζια εκπαιδευτικά παιχνίδια: μαθαίνοντας ελληνική μυθολογία με τις “Περιπέτειες στο Λαβύρινθο” - Αποτελέσματα δοκιμαστικής εφαρμογής</b> <i>Μελιτζάνη Ειρήνη, Σπανού Αικατερίνη, Κοτοφώλη Κωνσταντίνα</i>	528
<b>Διοίκηση Σχολικών Μονάδων</b>	543
<b>Πόσο “διευθυντής” μπορεί να είναι ένας διευθυντής σχολικής μονάδας. Περιορισμοί και προοπτικές</b> <i>Σαμαράς Βασίλης - Σταυροπούλου Μαργαρίτα</i>	545
<b>Ηγεσία στην Εκπαίδευση</b> <i>Χριστοδούλου Φώτιος</i>	560

<b>Ανθρώπινο δυναμικό της εκπαίδευσης και επιμόρφωση. Η περίπτωση των Διευθυντών και Υποδιευθυντών σχολικών μονάδων</b>	<b>572</b>
<i>Ζιάκας Ευάγγελος - Παναγιωτόπουλος Γεώργιος</i>	
<b>Οι λειτουργίες της Συμβουλευτικής ως καταλυτικός παράγοντας στην άσκηση επιτυχημένης ηγεσίας στο σχολείο</b>	<b>586</b>
<i>Σμυρνή Σοφία - Ψυχογιουπούλου Παναγιώτα</i>	
<b>Φύλο και διευθυντές σχολικών μονάδων</b>	<b>601</b>
<i>Κονσολάκη Μαρία - Λυκάκη Χρυσή</i>	
<b>Η σημασία της επικοινωνίας στη διαμόρφωση της σχολικής κουλτούρας και ο ρόλος του διευθυντή</b>	<b>619</b>
<i>Αμπατζόγλου Αναστασία</i>	